

Statement Against the War in Ukraine

5 March 2022

Soroptimist International, Associated Country Women of the World, International Federation of Business and Professional Women, Graduate Women International, International Alliance of Women, Federation of American Women's Clubs Overseas, Zonta International and the NGO Committee on Aging-Vienna stand in solidarity with the people of Ukraine, who have found themselves in an unwanted conflict.

During the 20th Century, Europe and the world strove to recover from devastating wars. Now, war has returned to the continent to the detriment of humanity. The human impacts of this war will reach far into the future. This conflict is in clear violation of international law, which forbids [acts of aggression, the UN Charter](#) and human rights for all. International humanitarian and human rights law must be upheld; the targeting of civilians constitutes a crime against humanity and a war crime.

Together, we call for an immediate halt to hostilities, for all troops to be withdrawn, and for good-faith, peaceful, diplomatic negotiations to begin in a neutral territory. The actions of states must place the good of citizens and humanity at their heart, accordingly, all civilians must be protected.

War is never gender-neutral. Women and girls in all their diversity are always disproportionately affected by war, and it is no different in this conflict. The projections that millions will be displaced and will become refugees, are being realised with thousands fleeing daily. Many of those on the move are women and girls; specific, targeted, gender-transformative programmes must be immediately developed and implemented to ensure that their lives, hopes and dreams are not irreparably damaged by this war.

Women and girls caught up in this humanitarian crisis will miss out on valuable education. They are at increased risks of early or child marriage, trafficking, sexual exploitation and gender-based violence. Women and girls will now be unable to access vital medical services, including sexual and reproductive health treatment and support. The [UN Population Fund](#) has shared how pregnant women, new mothers and babies are having to be cared for in make-shift underground bunkers or are giving birth in metro stations as health facilities become unsafe or are too damaged to function.

Older and disabled women struggle to escape conflict areas as transportation becomes unsafe and usual support is no longer available. Girls and women of all ages are now facing an uncertain future with increasing fear under shelling. Many will be left with long-term trauma. The infrastructure damage caused by war sets back sustainable development, and the achievement of gender equality.

With the presence of working nuclear power plants in a war zone, the environmental risks are significant during a time when the world is already facing a climate crisis. Now, Russian nuclear forces are on high alert. The consequences of any nuclear fallout would be unimaginable and devastating to the Ukrainian people, the environment of neighbouring countries and the world. International institutions and the global political system have been constructed to avoid just such an eventuality. In 2017, the Treaty on the Prohibition of Nuclear Weapons was negotiated and the International Campaign to Abolish Nuclear Weapons was awarded the Nobel Peace Prize, both major steps towards a non-nuclear world. Any nuclear threats must be stepped down.

Civil society organisations such as *Soroptimist International*, *Associated Country Women of the World*, *International Federation of Business and Professional Women*, *Graduate Women International*, *International Alliance of Women*, *Federation of American Women's Clubs Overseas*, *Zonta International* and the *NGO Committee on Aging-Vienna* are frequently the first responders on-the-ground, as they live in the affected communities, witnessing these challenges first hand, finding immediate solutions and distributing aid.

Members of civil society open their homes to refugees, feeding those on the move, and promoting their safety. This is already happening in Ukraine and neighbouring countries; these humanitarian efforts must be supported. Due to the nature of refugee dispersal and internally displaced persons, collecting thorough and reliable disaggregated data on women and girls in all their diversity will be almost impossible. This will make it difficult to assess the total impacts of this war on women and girls, including those living in rural and remote communities and those from indigenous communities less well-known outside of Ukraine.

The United Nations [General Assembly](#) and UN Secretary-General [António Guterres](#) have called for an immediate cessation to the conflict, outlining that it contravenes the UN Charter. The UN General Assembly has now voted overwhelmingly to condemn the invasion of Ukraine and has called for Russia to withdraw its forces. *Soroptimist International*, *Associated Country Women of the World*, *International Federation of Business and Professional Women*,

Graduate Women International, International Alliance of Women, Federation of American Women's Clubs Overseas, Zonta International and the NGO Committee on Aging-Vienna support these calls.

Soldiers must be withdrawn from hostilities on Ukrainian soil and political leaders must seek a peaceful resolution. International law and diplomacy should always be the mechanism to peacefully address disagreements between states; the needless destruction of war is only to the detriment of all people. In our interconnected world, we can see first-hand the rapidly increasing impacts of this conflict. We can all learn from the human stories which demonstrate the pointlessness, futility and devastation of war. Protests and acts of resistance and human understanding are being joined worldwide. The signatories of this statement join the call of many across the world for this war to end now.

ウクライナでの戦争に反対する声明 (仮訳)

2022年3月5日

Soroptimist International, Associated Country Women of the World, International Federation of Business and Professional Women, Graduate Women International, International Alliance of Women, Federation of American Women's Clubs Overseas, Zonta International, および the NGO Committee on Aging-Vienna は、望まざる紛争の最中にあるウクライナの人々と連帯します。

20世紀を通して、ヨーロッパと世界は壊滅的な戦争から立ち直ろうと努力してきました。今、戦争が再び大陸に戻り、人類に害を及ぼしています。この戦争がもたらす人的影響は、はるか未来にまで及ぶでしょう。この紛争は、侵略行為を禁じた国際法、国連憲章、そしてすべての人の人権を明らかに侵害しています。国際人道法および人権法は守られなければなりません。民間人を標的にすることは、人道に対する罪および戦争犯罪の構成要素となります。

私たちは共に、敵対行為を直ちに停止し、すべての軍隊を撤退させ、中立地帯で誠意ある平和的な外交交渉を行うよう求めます。国家の行動は、市民と人類の幸福をその中心に据えるべきであり、従って、すべての民間人が保護されなければなりません。

戦争は決してジェンダー中立ではありません。多様性に生きる女性や少女は、常に不当に戦争の影響を受けており、この紛争においても同様です。何百万人もの人々が住む家を失い、

難民となるという予測は、日々何千人もの人々が逃げだす中で現実のものとなりつつあります。移動する人々の多くは女性と少女であり、彼女たちの生活、希望、夢がこの戦争によって取り返しのつかない損害を受けないようにするために、特定の、対象を絞った、ジェンダー不平等を変革するプログラムを直ちに開発し、実施する必要があります。

この人道的危機に巻き込まれた女性や少女は、有益な教育を受けられなくなるでしょう。早婚や児童婚、人身売買、性的搾取、ジェンダーに基づく暴力を受ける危険性が高まります。女性や少女はもはやセクシュアル・リプロダクティブ・ヘルスの治療や支援を含む、不可欠な医療サービスを受けることができなくなります。国連人口基金は、医療施設が安全でなくなったり、損傷が激しく機能しなくなったりしたため、妊婦や新生児の母子が仮設の地下壕で世話を受れたり、地下鉄の駅で出産したりしなければならなくなっていることを伝えてきました。

高齢で体の不自由な女性は、交通機関が安全でなくなり、通常の支援が受けられなくなったため、紛争地域から脱出するのに苦勞しています。あらゆる年齢の少女や女性が、砲撃の下で恐怖が増す中、不確実な未来に直面しています。多くの人が長期的なトラウマを抱えていくでしょう。戦争によるインフラへの損傷により、持続可能な開発とジェンダー平等の達成は後退します。

世界がすでに気候危機に直面しているこの時、交戦地帯に稼働中の原子力発電所があるため、環境リスクは甚大なものがあります。現在、ロシアの核戦力は厳戒態勢にあります。核による汚染は、ウクライナの人々、近隣諸国の環境と世界に、想像を絶する壊滅的な結果をもたらすでしょう。国際機関と世界の政治システムは、まさにそのような不測の事態を回避するために構築されてきました。2017年、核兵器禁止条約が交渉され、核兵器廃絶国際キャンペーン（ICAN）がノーベル平和賞を受賞し、どちらも核のない世界へ向けた重要な一歩となりました。いかなる核の脅威も取り去られなければなりません。

Soroptimist International, Associated Country Women of the World, International Federation of Business and Professional Women, Graduate Women International, International Alliance of Women, Federation of American Women's Clubs Overseas, Zonta International および the NGO Committee on Aging-Vienna 等の市民社会組織は、しばしば現場で最初の対応者となります。彼らは被害を受けた地域社会に住んでいて、困難を直接目撃し、速やかな解決策を見つけ、支援物資を配給しているからです。

市民社会のメンバーは、難民に家を開放し、移動中の人々に食事を与え、彼らの安全を促進しています。このような人道支援の努力は、ウクライナや近隣諸国ですで行われています。

し、支援されなければなりません。難民の分散と国内避難民という性質上、多様な女性と女兒に関する完全で信頼性のある細分化されたデータを収集することはほとんど不可能です。このため、農村や遠隔地のコミュニティに住む女性や、ウクライナ以外ではあまり知られていない先住民のコミュニティ出身者を含め、この戦争が女性や少女に与える影響を総合的に評価することは困難であります。

国連総会とアントニオ・グテレス国連事務総長は、国連憲章に違反するとして紛争の即時停止を求めています。国連総会は現在、圧倒的多数でウクライナへの侵攻を非難し、ロシアに軍を撤退させるよう要求しています。Soroptimist International、Associated Country Women of the World、International Federation of Business and Professional Women、Graduate Women International、International Alliance of Women、Federation of American Women's Clubs Overseas、Zonta International、および the NGO Committee on Aging-Vienna はこれらの呼びかけを支持します。

ウクライナ国内での敵対行為から兵士を撤退させ、政治指導者は平和的解決を模索しなければなりません。国際法と外交は常に国家間の不一致に平和的に取り組むメカニズムであるべきです。戦争による無用な破壊はすべての人々に害を及ぼすだけです。相互に結びついた世界において、私たちはこの紛争が急速に影響を拡大しているのを直接目にしています。現在起こっていることから皆が戦争の無意味さ、不毛さ、荒廃を学ぶことができます。抗議と抵抗活動や人々への理解のための行動は、世界中で行われています。この声明に署名する人は、この戦争を今すぐ終わらせようとする世界中の多くの人々の呼びかけに加わるのです。

以上